208 — 24

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQ

Province Saskatchewan. District No. 208 Battleford. S. District No. {Enumeration District / District du recenseur} No. 19 {in / dans} T44 - R. 27. W. 3 {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 10 595-1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par A. Patterson {Enumerator. / Recenseur.}

June 13 & 14.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					
Dwelling House. Maison.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chacune personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization. If naturalized an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State when person is employed by the week, month, year, piece, etc. Mentionner si la personne est employée à la semaine, au mois, à l'année, aux pièces, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé en 1910 à l'occupation principale ou métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à l'occupation principale ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. Taux du gain par heure lorsque payé à l'heure—Cents.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance during year. Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education during year if 16 years of age or over and at College, Convent or School. Coût de l'instruction en 1910 si âgé de 16 ans ou plus et au Collège, Couvent ou École.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1	1	Butler Herbert	44-27 W.3	M.	Head	M.	Jan.	1878	33	N.S.			English	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-00	No	No	Yes									13,000		378.00		Yes	Yes	E.		
2		" Laura	"	F.	Wife	M.	Sept.	1881	29	N.S.			English	Canadian	Presbyterian	None	0-0-0																Yes	Yes	E.		
3		" Melville	"	M.	Son	S.	Nov.	1905	5	Man.			English	Canadian	Presbyterian		0-0-0																No	No	E.		
4		" Howard	"	M.	Son	S.	Dec.	1907	2	Man.			English	Canadian	Presbyterian		0-0-0																No	No	E.		
5	2	Butler John	"	M.	Head	M.	May	1885	26	Man.			English	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-00	No	No	Yes												Yes	Yes	E.		
6		" Ida	"	F.	Wife	M.	Aug.	1885	25	O.			English	Canadian	Presbyterian	None	0-0-0																Yes	Yes	E.		
7		" John	"	M.	Son	S.	April	1907	4	Man.			English	Canadian	Presbyterian		0-0-0																No	No	E.		
8		" William	"	M.	Son	S.	Oct.	1908	2	Man.			English	Canadian	Presbyterian		0-0-0																Yes	Yes	E.		
9	3	Arnott Charles	"	M.	Head	S.	Jan.	1888	23	U.S.A.	1909		German	American	Presbyterian	Farmer	0-0-00	No	No	Yes												Yes	Yes	E.		
10	4	Loy James	"	M.	Head	M.	Jan.	1882	29	U.S.A.	1909		German	American	Methodist	Farmer	0-0-00	No	No	Yes									2,000		54.00		Yes	Yes	E.		
11		" Alma	"	F.	Wife	M.	Dec.	1885	26	U.S.A.	1909		German	American	Methodist	None	0-0-0																Yes	Yes	E.		
12		" Henry	"	M.	Son	S.	Sept.	1905	5	U.S.A.	1909		German	American	Methodist		0-0-0																Yes	Yes	E.		
13		" John	"	M.	Son	S.	March	1908	3	U.S.A.	1909		German	American	Methodist		0-0-0																No	No	E.		
14		" Orville	"	M.	Son	S.	Aug.	1909	1	Sask.			German	Canadian	Methodist		0-0-0																				
15	5	Welter Albert	"	M.	Head	M.	March	1882	28	O.			English	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00	No	No	Yes												Yes	Yes	E.		
16		" Mary	"	F.	Wife	M.	Nov.	1890	20	O.			Irish	Canadian	Methodist	None	0-0-0																Yes	Yes	E.		
17		" Lena	"	F.	Daughter	S.	May	1911	12	Sask.			English	Canadian	Methodist		0-0-0																				
18	6	Chapman Philip	"	M.	Head	M.	Feb.	1884	27	England	1905		English	Canadian	Anglican	Farmer	0-0-00	No	No	Yes									500		22.00		Yes	Yes	E.		
19		" Alice	"	F.	Wife	M.	May	1886	25	England	1905		English	Canadian	Anglican	None	0-0-0												500		21.00		Yes	Yes	E.		
20		" Ruth	"	F.	Daughter	S.	Feb.	1903	12	England	1905		English	Canadian	Anglican	None	0-0-0															5	Yes	Yes	E.		
21		" Kathleen	"	F.	Daughter	S.	Feb.	1903	13	Man.			English	Canadian	Anglican	None	0-0-0															5	Yes	Yes	E.		
22		" Stephen	"	M.	Son	S.	March	1903	8	Man.			English	Canadian	Anglican		0-0-0															5	Yes	Yes	E.		
23		" Doris	"	F.	Daughter	S.	Aug.	1905	2	Sask.			English	Canadian	Anglican		0-0-0																				
24	7	Chapman Alfred	"	M.	Head	S.	June	1886	24	England	1906		English	Canadian	Anglican	Farmer	0-0-00	No	No	Yes												Yes	Yes	E.		
25	8	Gilliard Ben	"	M.	Head	S.	May	1891	20	England	1908		English	Canadian	Anglican	Farmer	0-0-00	No	No	Yes												Yes	Yes	E.		
26	9	Kein Andrew	"	M.	Head	M.	Sept.	1881	29	Germany	1905	1909	German	Canadian	Lutheran	Farmer	0-0-00	No	No	Yes												Yes	Yes	E.		
27		" Kate	"	F.	Wife	M.	June	1885	25	Germany	1910		German	Canadian	Lutheran	None	0-0-0																Yes	Yes	E.		
28		" Nat	"	F.	Daughter	S.	Jan.	1911	5/12	Sask.			German	Canadian	Lutheran		0-0-0																				
29	10	Masson George	"	M.	Head	M.	April	1880	31	Scotland	1902		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-00	No	No	Yes												Yes	Yes	E.		
30		" Jane	"	F.	Wife	M.	April	1878	33	Scotland	1902		Scotch	Canadian	Presbyterian	None	0-0-0																Yes	Yes	E.		
31		" Clara	"	F.	Daughter	S.	June	1905	5	Man.			Scotch	Canadian	Presbyterian		0-0-0																No	No	E.		
32		" Susan	"	F.	Daughter	S.	May	1907	4	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian		0-0-0																No	No	E.		
33		" Bella	"	F.	Daughter	S.	Oct.	1908	2	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian		0-0-0																				
34		" Hugo	"	M.	Son	S.	Dec.	1910	5/12	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian		0-0-0																				
35	11	Paterson John	"	M.	Head	M.	Dec.	1872	38	Scotland	1902		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-00	No	No	Yes									2950		24.00		Yes	Yes	E.		
36		" Francis	"	F.	Wife	M.	July	1877	33	Ireland	1902		Irish	Canadian	Presbyterian	None	0-0-0																Yes	Yes	E.		
37		" Hugo	"	M.	Son	S.	March	1910	1	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian		0-0-0																				
38	12	Shackelton Joe	"	M.	Head	S.	June	1890	20	England	1906		English	Canadian	Anglican	Farmer	0-0-00	No	No	Yes									500		25.00		Yes	Yes	E.		
39	13	Mc Dermot Robert	"	M.	Head	M.	July	1867	43	O.			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-0-00	No	No	Yes												Yes	Yes	E.		
40		" Fannie	"	F.	Wife	M.	Mch	1868	22	O.			Irish	Canadian	Presbyterian	None	0-0-0																Yes	Yes	E.		
41		" Mary	"	F.	Daughter	S.	March	1908	3	O.			Irish	Canadian	Presbyterian		0-0-0															1	Yes	Yes	E.		
42		" Florence	"	F.	Daughter	S.	March	1906	5	Sask.			Irish	Canadian	Presbyterian		0-0-0																No	No	E.		
43	14	Louis Henry	"	M.	Head	M.	Jan.	1884	27	O.			German	Canadian	Lutheran	Farmer	0-0-00	No	No	Yes												Yes	Yes	E.		
44		" Ethel	"	F.	Wife	M.	Feb.	1891	20	England			English	Canadian	Anglican	None	0-0-0																Yes	Yes	E.		
45	15	Kein Jesse	"	M.	Head	M.	Sept.	1888	22	Germany	1906	1909	German	Canadian	Lutheran	Farmer	0-0-00	No	No	Yes												Yes	Yes	E.		
46		" Dora	"	F.	Wife	M.	Sept.	1888	22	Germany	1910	n.a.	German	Canadian	Lutheran	None	0-0-0																Yes	Yes	E.		
47	16	16 Kein Eli	"	M.	Head	S.	Aug.	1876	34	Germany	1902	1910	German	Canadian	Lutheran	Farmer	0-0-00	No	No	Yes												Yes	Yes	E.		
48	17	17 Branic Stephen	"	M.	Head	M.	Dec.	1874	36	Ireland	1905		Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	Yes												No	No	E.		
49		" Clara	"	F.	Wife	M.	Sept.	1872	38	England	1905		English	Canadian	R. Catholic	None	0-0-0																Yes	Yes	E.		
50	18	18 Branic Thomas	"	M.	Head	M.	March	1876	35	Ireland	1905		Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	Yes												Yes	Yes	E.		

3 & 2 = 39

Rough.